

## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber escogido un producto De'Longhi. Dedique unos minutos a la lectura de las presentes instrucciones para el uso. Evitará así incurrir en peligros o dañar el aparato.

### 1.1 Símbolos utilizados en estas instrucciones

Las advertencias importantes llevan los símbolos abajo enumerados. Es absolutamente necesario observar estas advertencias. El incumplimiento de las instrucciones señaladas podría provocar descargas eléctricas, lesiones graves, quemaduras, incendios o daños al aparato.



**¡Peligro!**

La inobservancia puede ser causa de lesiones por descarga eléctrica con peligro para la vida.



**¡Atención!**

El incumplimiento puede ser causa de lesiones o daños al aparato.



**Nota:**

Este símbolo subraya consejos e informaciones importante para el usuario.

### 1.2 Problemas y soluciones

En caso de problemas en primer lugar tratar de resolverlos siguiendo las advertencias señaladas en el capítulo "12. Si algo no funciona".

Para las reparaciones eventuales, dirigirse siempre y exclusivamente a los Centros de Asistencia Técnica autorizados por el Fabricante.

Solicitar siempre que se utilicen recambios originales.

Las reparaciones realizadas por personal no calificado pueden resultar peligrosas y hacen extinguir la garantía.

## 2. ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD



**¡Atención!**

- El aparato no puede ser utilizado por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimientos, con tal que sean supervisadas

e instruidas sobre el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no jueguen con el aparato.

### SOLO PARA MERCADOS EUROPEOS:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de edad comprendida de los 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, con tal que sean supervisadas e instruidas sobre el uso seguro del aparato y sean conscientes de los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por los niños a menos que sean mayores de 8 años y sean supervisados.

Mantenga el aparato y el cable alejado del alcance de los niños menores de 8 años.



**¡Peligro!**

Visto que el aparato funciona con corriente eléctrica, es importante atenerse a las siguientes advertencias de seguridad:

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio con el fin de evitar situaciones de peligro.

- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de que sea posible acceder en todo momento y libremente a la toma de corriente utilizada, dado que solo así se podrá quitar la clavija cuando sea necesario.

- Si se quiere quitar la clavija de la toma de corriente manipúlela directamente. No tire nunca del cable, porque podría dañarse.
- Para desconectar completamente el aparato quite la clavija de la toma de corriente.
- En caso de que el aparato tenga una avería no intente repararla. Apague el aparato, quite la clavija de la toma y contacte el servicio de asistencia técnica.
- No tire el cable de alimentación eléctrica para mover el aparato.
- Es peligroso modificar o alterar de cualquier forma las características del aparato.
- Evite el uso de alargadores para la línea de alimentación.
- El aparato debe ser instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales de las instalaciones.
- El aparato se debe conectar a una eficaz toma de «tierra». Haga controlar la instalación eléctrica por un técnico calificado.
- Este aparato no está destinado para ser utilizado para la restauración de estructuras comerciales o residenciales dañadas por el agua.
- El R134a es un refrigerante que respeta las normativas europeas sobre la ecología sin embargo se recomienda no perforar el circuito de refrigeración de la máquina. Al final de su vida útil, entregue el aire acondicionado en los centros de recogida designados.  
INFORMACIÓN AMBIENTAL: Esta unidad contiene gases fluorados de efecto invernadero contemplados en el Protocolo de Kyoto. Las operaciones de mantenimiento y eliminación deben ser efectuadas solo por personal cualificado (R134a, GWP=1430 - para informaciones adicionales, vea la placa de características).
- Los materiales utilizados en el embalaje son reciclables. Le aconsejamos, por consiguiente, tirarlos en los contenedores específicos para la recogida diferenciada.
- No utilice el aparato en el ambiente externo.
- No obstruya la entrada y salida del aire.



### ¡Atención!

Conserve el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido) fuera del alcance de los niños.

## 2.1 Uso conforme al destino

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. Utilice el aparato sólo como es descrito en este libretto. Estas instrucciones no pretenden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan surgir. Siempre tiene que recurrir al sentido común y a la prudencia en la instalación, operación y conservación de cada electrodoméstico.

## 2.2 Advertencias generales

- No instale el aparato en habitaciones donde el aire pueda contener gas, aceite, azufre o cerca de fuentes de calor.
- No utilice el aparato en superficies inclinadas.
- Mantenga el aparato a una distancia de al menos 50 cm de sustancias inflamables (alcohol, etc.) o recipientes a presión (por ejemplo sprays).
- No apoye objetos de ningún tipo sobre el aparato.
- En caso de transporte, el aparato debe quedar en posición vertical o apoyado sobre un lado. Antes de su transporte, vaciar el depósito del agua de condensados. Después de haberlo transportado, esperar al menos 1 hora antes de volverlo a encender.

## 3. ALGUNAS NOCIONES SOBRE LA HUMEDAD

El aire contiene siempre una cierta cantidad de agua bajo forma de vapor; esto determina el grado de humedad en un ambiente. La capacidad del aire de contener vapor de agua es tan elevada cuanto más es elevada su temperatura. Es por esto que en nuestras casas, apenas la temperatura disminuye, el aire cede el vapor de agua en esta contenido que se transforma en condensación, la cual hace su aparición en todas las superficies frías, como vidrios, paredes, etc.

El deshumidificador es un electrodoméstico que sustrae la humedad del aire, evitando los daños provocados por esta. Los estudios han establecido que las condiciones ideales para nuestra salud y para la casa se obtienen entre el 40% y el 60% de humedad relativa.

Con temperaturas muy bajas le aconsejamos de garantizar aunque sea un mínimo de calefacción al ambiente. Esto aumentará considerablemente la capacidad de deshumidificación del aparato. Solo así, de hecho, la condensación presente en las ventanas y en las otras superficies frías podrá evaporar en el aire para luego ser recogida por el deshumidificador. El aire liberada por el deshumidificador es en cualquier modo más caliente respecto a la del ambiente.

## 4. DESCRIPCIÓN

### 4.1 Aparato y accesorios

- A1.** Depósito recogida condensados
- A2.** Visor nivel agua
- A3.** Manillas de elevación
- A4.** Aperturas de entrada del aire
- A5.** Filtro aire (**antibacteriano\*** o antipolvo - según los modelos) (\* El filtro antibacteriano, además de retener las partículas de polvo, desarrolla una eficaz acción antibacteriana.

Además, reduce fuertemente agentes irritantes como polen y esporas.)

- A6. Rejilla de salida del aire
- A7. Caja porta accesorios que contiene el pico descarga condensación y 4 ruedas
- A8. Ventanilla de descarga continua
- A9. Manguera para descarga continua con bomba
- A10. Conector para descarga continua con bomba
- A11. Manguera para descarga continua con bomba

#### 4.2 Panel de control

- B1.  Pulsador ON/STAND-BY: para encender/apagar el aparato
- B2.  Pulsador HIGRÓMETRO/TERMÓMETRO: para visualizar temporáneamente el porcentaje de humedad y la temperatura registradas en el ambiente
- B3. Pantalla: para el significado de las siglas y símbolos que aparecen en la pantalla, hacer referencia a los capítulos sucesivos
- B4 y B5.  Pulsadores DISMINUCIÓN/AUMENTO:
  - para configurar el porcentaje de humedad deseada en el ambiente, aumentándola o disminuyéndola del 5% a la vez;
  - para regular el temporizador: de 0 a 10 horas, con intervalos de 30 minutos; de 10 a 24 horas, con intervalos de 1 hora;
- B6.  Pulsador DESHUMIDIFICACIÓN: para activar la modalidad deshumidificación. Oprimir repetidamente para seleccionar la potencia de deshumidificación deseada (MÍN/MED/MÁX/AUTO)
- B7.  Pulsador BOMBA: para activar la descarga continua con bomba
- B8.  Pulsador TEMPORIZADOR: para activar el encendido o el apagado retardado
- B9.  Pulsador LAUNDRY: para activar la función automática para el secado rápido del lavado

#### 5. VISUALIZACIONES PRINCIPALES EN LA PANTALLA

Durante el funcionamiento, en la pantalla aparecen unos símbolos relativos al normal funcionamiento.

A continuación son resumidas las principales visualizaciones:

 STAND-BY	Indica que el aparato está en Stand-by. Oprimir  para encender el aparato.
---	---

 ALARMA DEPÓSITO	El depósito está lleno, o ausente, o mal ubicado. Esta alarma interrumpe el funcionamiento del aparato hasta la correcta reposición del depósito vacío
 INDICADOR DE DESESCARCHE	Cuando el aparato funciona a bajas temperaturas, efectúa frecuentemente ciclos de desescarche que son señalados por el encendido del relativo símbolo.
 ALARMA SENSORES	Indica que podría haber una avería en los sensores o que la humedad en el ambiente es demasiado baja o demasiado alta para ser detectada
 BLOQUEO TECLADO	Indica que el bloqueo teclado está activo
 INDICADOR FUNCIONAMIENTO BOMBA	FIJO: indica que la función "BOMBA" está activa INTERMITENTE: la bomba no está funcionando correctamente (vea cap. "12. Si algo no funciona")

#### Nota:

después de algunos minutos en stand-by, la pantalla se apaga para favorecer el ahorro energético.

#### 6. USO

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato.

- Conserve cuidadosamente estas instrucciones. Si traspasa el aparato a otras personas deberá entregarles también estas instrucciones de uso.
- Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir lesiones o daños al aparato. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- Guarde la lista de los Centros de Asistencia Técnica e identifique el Centro más cercano a usted.

#### Nota:

Después de haber transportado el aparato, antes de ponerlo en función, espere al menos una hora.

## 6.1 Conexión eléctrica



**¡Peligro!**

Antes de conectar la clavija a la toma de corriente, es necesario comprobar que:

- La tensión de red esté conforme con la tensión de ejercicio indicada en la placa de características.
- La toma y la línea de alimentación eléctrica estén dimensionadas para soportar la carga requerida.
- La toma sea adecuada para la clavija, de no ser así, hacer sustituir esta última por personal cualificado.
- La toma esté conectada con una conexión de tierra eficaz.

## 6.2 Aplicación de las ruedas

Si desea aplicar las ruedas al aparato, proceda como sigue:

- 1) Asegúrese que la clavija esté desconectada y que el depósito esté vacío.
- 2) Remueva las tapas de goma de la base del aparato halando con fuerza y eventualmente ayudándose con una pinza (vea figura 1/a).
- 3) Aplique las ruedas insertando los pernos de las mismas en los agujeros (vea figura 1/b).



**Nota:**

Al realizar esta operación preste atención a no inclinar más de 45° el aparato, en todo caso, después de la aplicación de las ruedas, espere al menos una hora antes de encenderlo de nuevo.

## 6.3 Predisposición al uso

Coloque el aparato en el ambiente que se quiere deshumidificar. Es esencial dejar en frente y arriba del deshumidificador un espacio libre de al menos 50 cm, para no obstaculizar la entrada y la salida del aire. Para permitir la ventilación del aparato se recomienda dejar al menos 5-10 cm alrededor del aparato.

## 6.4 Descarga del agua condensación

La salida del agua de condensación se puede realizar en 3 maneras:

### a) Desagüe en el depósito

El agua de condensación puede ser recogida directamente en el depósito. Cuando el depósito está lleno, el aparato se detiene y la pantalla visualiza la alarma depósito  **FE**: extraer el depósito (fig. 2) y vaciarla (ej. en el lavabo en la bañera del baño). Reinsertar luego el depósito prestando atención de modo que el asa se ubicada como se representa en fig. 3.

### b) Desagüe continuo hacia el exterior

Para utilizar el aparato por un largo período de tiempo sin vaciar periódicamente el depósito, utilice la descarga continua como sigue:

- Abra la ventanilla que se encuentra en el lado del aparato y atornille el pico al empalme (fig. 4).
- Introduzca una manguera de jardinería en el pico y haga fluir la manguera en una descarga al suelo. Verifique que el depósito esté insertado correctamente.
- Asegúrese que el tubo no supere nunca la altura del pico (fig. 5). En caso contrario el agua continuará a verterse fuera del depósito. Controle también que el tubo no esté obstruido.



**Nota:**

Este método es utilizable cuando la descarga de las condensaciones no debe superar ningún desnivel respecto a la salida del agua.

### c) Descarga continua con bomba

El sistema de descarga continua con bomba permite descargar la condensación superando desniveles hasta 4 metros de altura. Proceda como sigue:

- Remueva la tapa de protección (fig. 6) y conectar la manguera suministrada (A11) (fig. 6);
- Asegúrese que el tubo no supere nunca el desnivel de 4 metros (fig. 7). Controle también que el tubo no esté obstruido.
- Para desconectar la manguera, oprima la abrazadera del conector y extraigala (fig. 8).



**Nota:**

- La "descarga continua con bomba" opera solo si la función "Bomba" ha sido activada con el relativo pulsador 
- Conserve la tapa de protección del conector descarga continua con bomba y colóquela de nuevo cuando remueva la manguera (A11).

## 7. SELECCIÓN DE LAS MODALIDADES

Conecte el aparato a una toma de corriente.

El aparato funciona en la modalidad configurada previamente.

### 7.1 Modalidad Deshumidificación

- Oprimir el pulsador .  
La pantalla visualiza  y el porcentaje de humedad relativa precedentemente configurada.
- Oprimir el pulsador + o - para escoger la humedad deseada (30% equivale a un ambiente seco, 80% equivale a un ambiente húmedo).
- Oprimir repetidamente el pulsador  para seleccionar la potencia de deshumidificación:

	MÍN
	MED
	MÁX
<b>AUTO</b> 	AUTO En base a las condiciones ambientales, el aparato establece automáticamente tanto el nivel de humedad como la potencia de deshumidificación

Cuando el ambiente alcanza el nivel de humedad configurado, el aparato se detiene. Retoma automáticamente apenas el nivel de humedad regresa a un porcentaje superior al requerido.

## 7.2 Modalidad LAUNDRY

- Oprimir el pulsador . La pantalla visualiza el relativo símbolo y el aparato funciona al máximo de su capacidad de deshumidificación.

Indicada para ambientes particularmente húmedos o para secar más rápidamente la lencería.

## 8. FUNCIONES ADICIONALES

### 8.1 Función BOMBA

Esta función habilita el accionamiento de la bomba para aprovechar de la “descarga continua con bomba”.

- Para activar la función, oprimir el pulsador  mientras el aparato está encendido. La pantalla visualiza el símbolo correspondiente.

#### **Nota:**

Verifique que el tubo para descarga continua (A11) sea instalado correctamente.

### 8.2 Higrómetro/termómetro

- Oprimir el pulsador . La pantalla visualiza el porcentaje de humedad y sucesivamente la temperatura detectada en el ambiente.

#### **Nota:**

Los valores relativos se deben considerar como indicativos.

### 8.3 Bloqueo teclado

Útil para impedir manipulaciones accidentales o indeseadas del aparato.

- Con el aparato encendido (no en stand-by), mantenga oprimidos simultáneamente los pulsadores  y  por al menos 3 segundos, hasta que el aparato emita una señal acústica.

La pantalla visualiza  y el teclado será bloqueado.

Para quitar el bloqueo, repetir la operación.

### 8.4 Escala de temperatura

Es posible visualizar la temperatura en °C o °F.

- Con el aparato encendido (no en stand-by), oprima el pulsador  por al menos 20 segundos, hasta que el aparato emita una señal acústica: la escala varía de °C a °F (o viceversa).

### 8.5 Temporizador

#### Programar la partida retardada

- 1) Con el aparato en stand-by ( ) , oprima el pulsador . La pantalla visualiza el relativo símbolo y el intervalo de tiempo antes del encendido.
- 2) Con los pulsadores + y - configurar el intervalo (de 0,5 a 24 horas).
- 3) Oprima nuevamente el pulsador  para confirmar la selección. El símbolo  permanece encendido.

Una vez transcurrido el intervalo de tiempo configurado, el aparato se enciende automáticamente.

#### Programar el apagado retardado

- 1) Con el aparato encendido (no en stand-by), oprima el pulsador . La pantalla visualiza el relativo símbolo y el intervalo de tiempo antes del encendido.
- 2) Con los pulsadores + y - configurar el intervalo (de 0,5 a 24 horas).
- 3) Oprima nuevamente el pulsador  para confirmar la selección. El símbolo  permanece encendido.

Una vez transcurrido el intervalo de tiempo configurado, el aparato se apaga automáticamente.

## 9. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato de la corriente antes de efectuar cualquier operación de limpieza y mantenimiento. Por razones de seguridad, no utilice chorros de agua para lavar el deshumidificador.

### 9.1 Limpieza del mueble externo

- Limpie con un trapo húmedo y seque con un trapo seco.

- No utilice gasolina, alcohol ni disolventes para la limpieza.
- No pulverice insecticidas o similares ya que el plástico se podría deformar.

## 9.2 Limpieza filtro aire (bactericida\* o antipolvo - según los modelos)

Si el filtro se ensucia, se dificulta la circulación del aire y en consecuencia disminuye la eficiencia del deshumidificador. Por este motivo, es aconsejable limpiar el filtro periódicamente. La frecuencia de la operación dependerá del ambiente y del tiempo de funcionamiento. En caso de uso constante o frecuente, se recomienda limpiar el filtro cada semana.

- Para quitar el filtro, después de haber removido el depósito, extraerlo halando hacia abajo (fig. 9).
- Para eliminar el polvo depositado en el filtro, use un aspirador.
- Si el filtro está muy sucio, lávelo bien con agua templada.. La temperatura del agua no debe superar los 40°C. Después de haberlo lavado, deje que se seque totalmente antes de volverlo a introducir.

## 9.3 Durante largos períodos de inactividad

- Después de haberlo desenchufado, vaciar el depósito.
- Limpiar el filtro y volverlo a introducir.
- Tapar el aparato con una bolsa de plástico para protegerlo contra el polvo.

## 10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	Ver placa características
Potencia absorbida	"
Potencia máxima absorbida	"
Dispositivo de desescarche	Si
Higrómetro	Si
Velocidad ventilador	3
Filtro aire	Sí
Límites de funcionamiento:	
temperatura	2°C - 32°C
Humedad relativa	30 - 90%

## 11. ELIMINACIÓN DEL APARATO



El aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos; debe entregarse a un centro de recogida selectiva autorizado.

## 12. SI ALGO NO FUNCIONA

Controle los puntos siguientes antes de contactar el Centro de Asistencia Técnica autorizado que opera en su zona.

PROBLEMA	CAUSA	REMEDIO
El dispositivo funciona en deshumidificación, pero no reduce la humedad.	El filtro está obstruido.	Limpie el filtro.
	La temperatura o la humedad en la habitación son demasiado bajas.	Es normal que bajo ciertas condiciones, el aparato no deshumidifique. Consulte los límites de funcionamiento del aparato en el cap. "10. Características técnicas". En algunos casos, es aconsejable calentar la habitación para deshumidificarla.
	La habitación es demasiado grande para la capacidad de deshumidificación del aparato o hay demasiadas fuentes de humedad (ollas con agua hirviendo, etc.).	
	El valor de humedad configurado es demasiado alto.	Disminuye el valor de humedad configurado.
El aparato no funciona durante aproximadamente 3 minutos desde que se enciende de nuevo.	Ha intervenido correctamente el dispositivo de seguridad del aparato.	Espere que transcurran 3 minutos.
El aparato interrumpe el funcionamiento y en la pantalla aparece "FE" (alarma depósito)	El depósito está lleno.	Vacíe el depósito e introdúzcalo de nuevo.
	El depósito está ausente, o mal ubicado.	Introduzca nuevamente el depósito de modo correcto.
En la pantalla aparece "FV" (indicador de desescarche)	La temperatura en la habitación es muy baja y el aparato está efectuando el ciclo de desescarche.	Aumente, si es posible la temperatura ambiente.
En la pantalla aparece "PF" (alarma sensores)	Indica que podría haber una avería en los sensores o que la humedad en el ambiente es demasiado baja o demasiado alta para ser detectada.	Trasladar el aparato a otro lugar con un porcentaje de humedad comprendida dentro de los límites de funcionamiento indicados en el cap. "10. Características técnicas" y verifique si el aparato retoma el funcionamiento. Si el problema persiste, llame al centro de asistencia.
He predispuesto el aparato para la "DESCARGA CONTINUA CON BOMBA", pero el agua de condensación continua a afluir en el depósito	La "DESCARGA CONTINUA CON BOMBA" es habilitada por la función "BOMBA".	Oprimir el pulsador  (B7).
En la pantalla aparece  intermitente	La manguera para la "DESCARGA CONTINUA CON BOMBA" está estrangulada o no ha sido insertada.	Ha intervenido el dispositivo de protección de la bomba. Proceda como sigue: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vea párr. "c) Descarga continua con bomba" para predisponer correctamente el aparato;</li> <li>• Desconecte el aparato de la red de alimentación;</li> <li>• Conecte de nuevo el aparato a la red de alimentación y oprima el pulsador .</li> </ul>